

Septembre 2018 (2ième édition)

Exemplaire:

01-20

No.



CIRCULAIRE



Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit **FLUXUS**. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source:
Les fausses-éditions du Rat-de-Marée

PETROS KLAMPANIS ET LE QUATUOR SAINT-GERMAIN AU FESTI JAZZ DE RIMOUSKI

Du 29 août au 2 septembre 2018, s'est déroulé la 33e édition du Festi Jazz international de Rimouski. Les organisateurs ont rapidement dressé un bilan positif de ces cinq journées de festivités et de la soixantaine de concerts qui ont été présentés sur les différentes scènes du festival. Selon les premières données obtenues, la réponse des Rimouskois et des touristes était à la hauteur des prévisions des organisateurs qui avaient évalué l'achalandage à plus de 30 000 participants, dont une proportion importante en provenance de l'extérieur de la région de Rimouski.

Les festivaliers se sont déplacés nombreux aux activités du festival. Ils ont été témoins des moments de grâce que nous ont fait vivre Petros Klampanis, Edmar Castañeda, David Linx, Robi Botos, Cécile Doo-Kingué, Kid Koala et les nombreux autres artistes et virtuoses reçus lors de cette 33e édition. Les attentes des festivaliers ont été surpassées et les organisateurs remportent à nouveau leur pari de parvenir à émouvoir à travers la découverte et parfois même l'inconnu. Ces succès artistiques et la réponse du public confirment que cet événement répond à un réel besoin : avoir un rendez-vous musical jazz, avec une programmation de caractère, audacieuse et orientée sur la qualité.

Pour ma part, je suis allé voir le spectacle du contrebassiste virtuose, le Grec Petros Klampanis qui est en constante recherche de moyens uniques d'intégrer des éléments de plusieurs genres, de la musique classique à la pop. Il a fait l'honneur de son tout premier passage à Rimouski afin d'y présenter son projet Chroma. Pour l'occasion, Klampanis alignait tout un quartet, avec Jean-Michel Pilc au piano, Gilad Hekselman à la guitare et Ofri Nehemya aux percussions. Ils partageaient la scène avec le Quatuor Saint-Germain, ensemble bas-laurentien composé des violonistes Élise Lavoie et Hugues Laforte Bouchard, de l'altiste Steeve St-Pierre et du violoncelliste James Darling. La soirée a été un franc succès. Quelques morceaux joués provenaient principalement des albums Chroma (2017) et certains de Minor Dispute (2015). Les succès tels que Monkey Business, Minor Dispute, Luiza, Thalassaki et Chroma, entre autres, ont enchanté la foule conquise d'avance.



RIMOUSKI
FESTI JAZZ
INTERNATIONAL



Le contrebassiste virtuose Petros Klampanis. (Photo Festi Jazz de Rimouski)

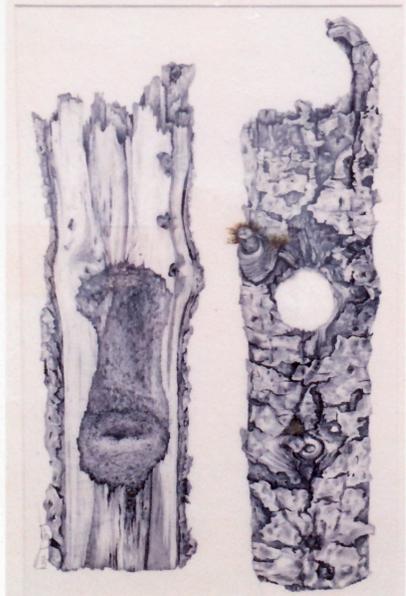
DÉNUÈMENT ET OPULENCE DE LUCE DUMONT

L'artiste de Saint-Fabien, Luce Dumont, présente à la galerie Léonard-Parent de Rimouski, une exposition de dessins et gravures de végétaux et d'animaux, enrichie de contrastes forts. L'ex-botaniste nous présente ses nids d'oiseaux, plantes, oiseaux et autres éléments naturels qui se côtoient du 1er août au 7 septembre 2018.

Motivée par un profond attachement à la nature, Luce Dumont met en scène des figurations de plantes et de nids comme autant de métaphores incarnant les réalités qui la préoccupent. Ses propositions, souvent marquées par la dualité, questionnent les rapports de l'humain à l'environnement et aux autres espèces. Une invitation à regarder ce qui est caché, à valoriser la découverte et l'acceptation de l'équilibre naturel.

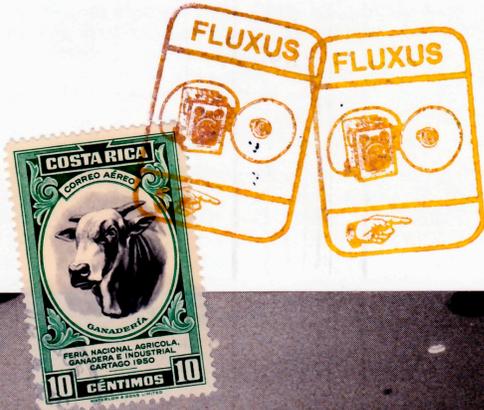
Au cours de l'exposition, nous remarquons un motif qui revient, celui de la plume captive d'une tige de framboisier. Cette trouvaille a donné lieu à un dessin qui à son tour a démarré une réflexion sur l'abandon, la mort, le vestige qui persiste.

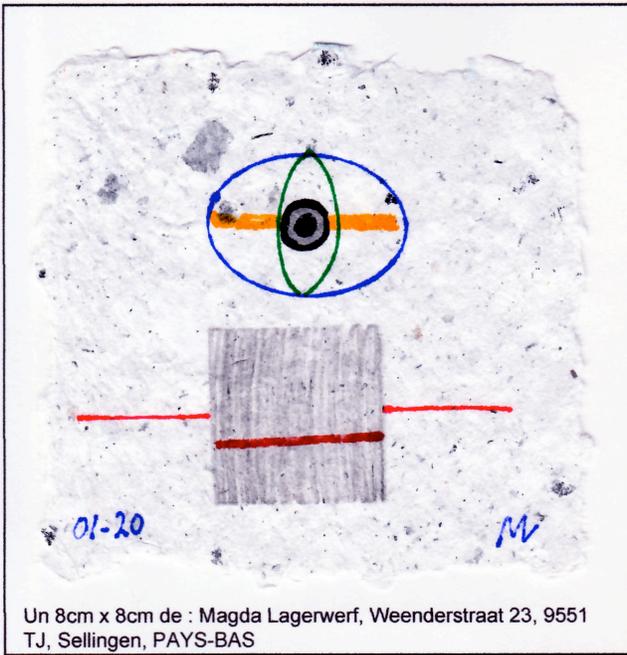
Dans la série des nids d'oiseaux, Luce Dumont a eu recours au dessin d'observation pour s'appropriier la complexité des nids et en comprendre leur structure. Elle a ensuite joué avec le motif, soit par la gravure (burin sur cuivre) qui lui permettait de générer des multiples qu'elle pouvait encore transformer ou en faisant tout simplement de grands formats avec lesquels elle introduit des éléments divergents ou surprenants. J'ai été fasciné de voir comment elle a réussi à introduire des armes à feu et armes blanches dans un nid d'oiseau en particulier. Il faut porter une grande attention à tous les petits détails. (RFC)



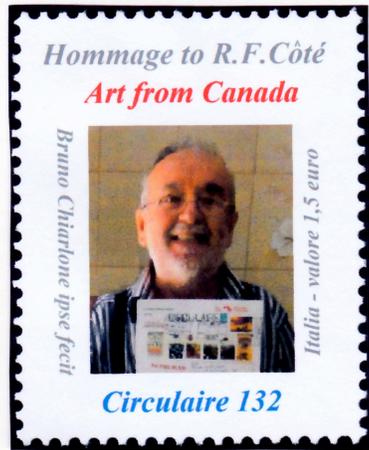
Nid de référence no 4 (mésange à tête noire), Graphite, encre de chine et crayon de couleur sur Mylar. 71,2cm x 41cm. Luce Dumont, 2015. (Photo RFC)

Message:

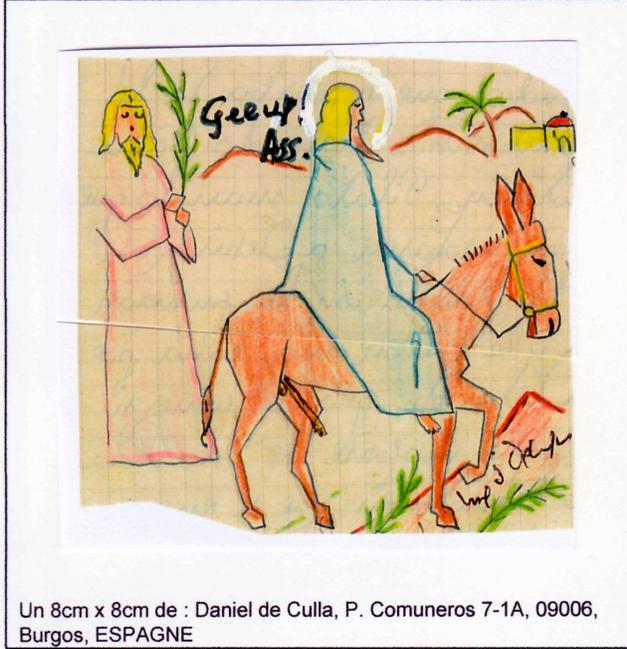




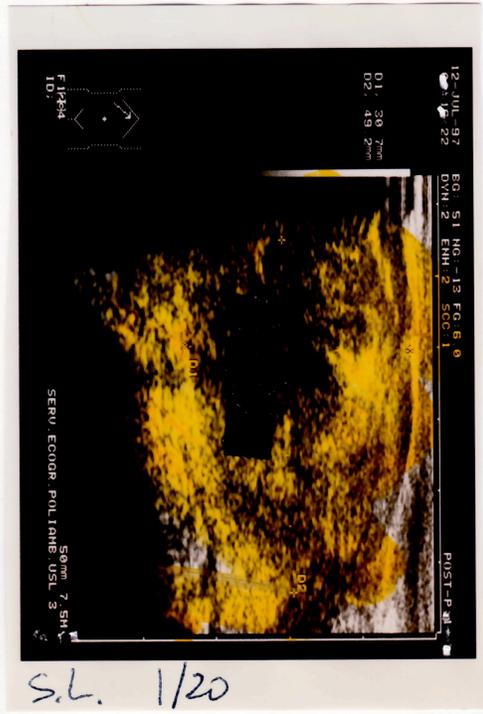
Un 8cm x 8cm de : Magda Lagerwerf, Weenderstraat 23, 9551 TJ, Selligen, PAYS-BAS



Un timbre d'artiste de : Bruno Chiarlone, Via Mons. Bertolotti 58, 17014, Cairo Montenotte, (SV), ITALIE (incluant le timbre d'artiste à la page 8)



Un 8cm x 8cm de : Daniel de Culla, P. Comuneros 7-1A, 09006, Burgos, ESPAGNE



Une œuvre de : Serse Luigetti, C.P. N. 227, Ufficio Perugia Centro, Piazza Matteotti 1, 06100, Perugia, ITALIE



Un timbre d'artiste de : Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE



"Expression hagiographique"

Un collage de: RF Côté, C.P. 1, Sainte-Flavie (Québec), G0J 2L0, CANADA



Un ATC de : Christian Alle / Nada-Zéro, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE



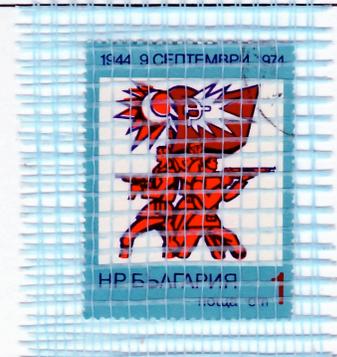
"Bible Studies"

Une œuvre de : Azzaro, P.O. Box 27, Whangaparaoa, Auckland, 0943, NOUVELLE-ZÉLANDE

INVITATION

I issue an international mail-art-project for the gold-beater-city Schwabach. I look for 902 (900th anniversary of Schwabach in 2017) mail-art artworks on the subject of: gold-beater city and other characteristics, f.e. the art-project "ortung – in the spirit of gold", the needle- and screw industry, the "Schwabacher blackletter typeface, the Huguenots and Dr. Gottfried Zinn, for whom the zinnia is named and Adolf von Henselt, important composer of the Romantic period. Every mail-art artwork (only originals, no copies) will be exhibited in Schwabach in 2019 on the occasion of "ortung XI – in the spirit of gold".

Please send your entries by post with immediate effect to Ingo Cesaro, Joseph-Haydn-Straße 4, D 96317 Kronach.



Une œuvre de : Marina Salmaso, Vesterbrogade 140 E 3.5, 1620, KBH. V., DANEMARK

PROJETS ET ANNONCES

More information at:
hundredpacesstudio@gmail.com
<https://www.facebook.com/hundredpacesstudio/>



2018 HUNDRED POSTCARDS CALL FOR ARTISTS

No restrictions on age, gender, nationality or experience
All submission should be standard postcard size (148 x 105mm)
All submission will be exhibited at Fangliao Artist Village, Taiwan

Submit to:
Hundred Paces Studio
1-11 Chuyun Road,
Fangliao Township,
Pingtung County,
940 TAIWAN

SUBMISSION DEADLINE 2018/11/20
EXHIBITION OPENING 2018/12/18

STAMPLAND ARTIST TRADING CARDS

100
blank
cards

\$5.00



stamplandchicago.com
300 Macedonia Lane #6121
Knoxville, TN 37914



 **CALL** 

2ND INTERNATIONAL MAIL ART EXHIBITION KAFKAS UNIVERSITY

THEME: DYSTOPIA

INFORMATION FOR PARTICIPATING IN THE EXHIBITION

- the event is open to all artists, there is no jury
- participation is free of charge
- all submitted work will be exhibited
- name, surname, name of the work, city&country and e-mail must be written on the back side of the work
- category: painting, collage, drawing, original print, photography, digital art products, video (1 min), sound, (1 min)
- size: should not exceed A4 size (29.7 x 21 cm./ 11.69 x 8.27 inch)
- racist, fanatic and pornographic content will not be exhibited
- the submitted work must be original, photocopies and reproductions will not be accepted
- the works will not be sent back to the participant, they will be kept in the archives of the kafkas university, faculty of fine arts, painting department
- participation documents will be awarded to the exhibitors whose work is exhibited
- e-catalog of the works of the participants will be published
- the exhibition date will be announced to the participants later
- our faculty is not responsible for any damages or losses that may arise from postal harms, delay and loss, and wrong delivery address information for the art works

SEND TO "KAFKAS ÜNİVERSİTESİ, MERKEZ YERLEŞKESİ,
GÜZEL SANATLAR FAKÜLTESİ, 36100 KARS/TURKEY"

DEADLINE : DECEMBER 28, 2018



Theme: Science Fiction

Free Technique. Max format A4. No return. Documentation on this blog:
<http://mymailartworld.blogspot.com/>

Eric Bruth
92 rue Maurice Arnoux
92120 Montrouge
France



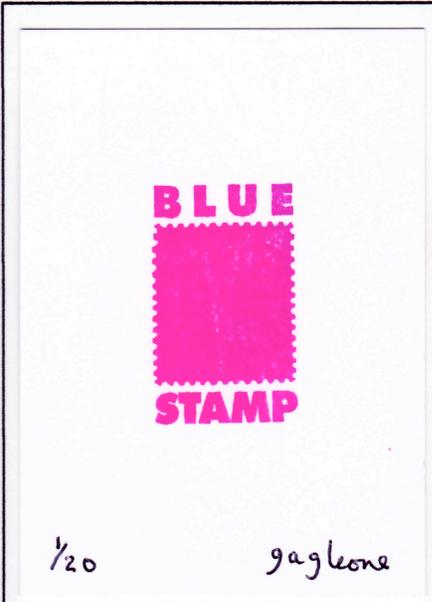
Pour consulter tous les précédents numéros de CIRCULAIRE132 voir le blogalerie suivant:

To consult all CIRCULAIRE132 previous issues, go to the following blogallery:

<http://circulaire132.blogspot.com>



Un ATC de : Louise Héroux, 33 des Açores, Gatineau (Québec), J8X 3G5, CANADA



1/20

gagione

Un ATC de : Picasso Gaglione, 4508 Plymouth Road, Knoxville, TN, 37914, USA



as cosas
mi iglesia
ne habéis v
s haréis, porq
habéis visto h
éis.
e modo que si l
penditos sois, por
dos en el postrer
scribid las cosas
cádo, con excepc
prohibidas.
bid los hech
bras futura
do que ya i

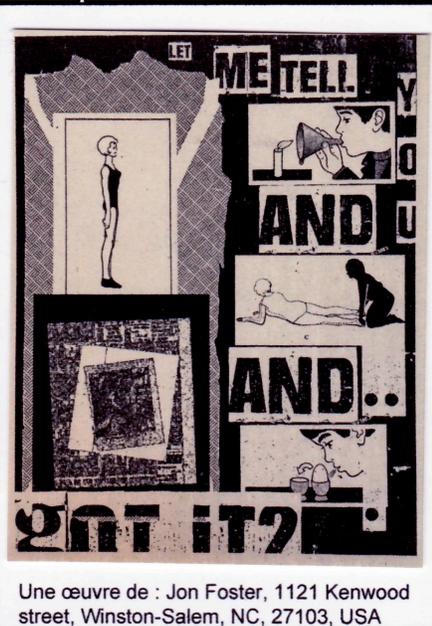
aflicc
el munda
por
notivo de lo q
s deseado
le mí, porque habéis deseado poder
raerme las almas de los hombres,
nientras exista el mundo.

10. Y por esta causa tendréis

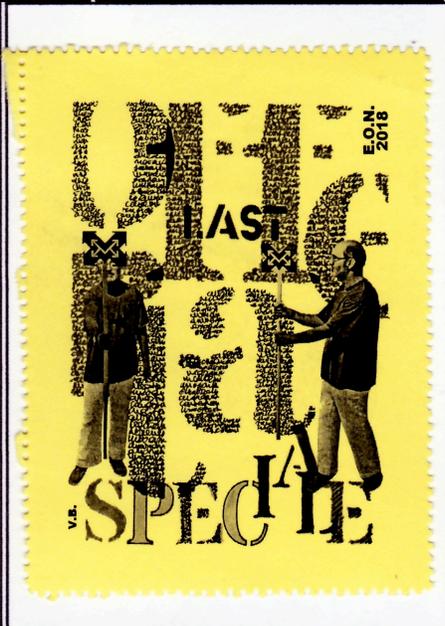
Une œuvre de : Antonio Gomez, Calle Las Huertas No. 16, 06800, Mérida, Badajoz, ESPAGNE



Un timbre d'artiste de : John Held Jr., P.O. Box 410837, San Francisco, CA, 94141, USA



Une œuvre de : Jon Foster, 1121 Kenwood street, Winston-Salem, NC, 27103, USA

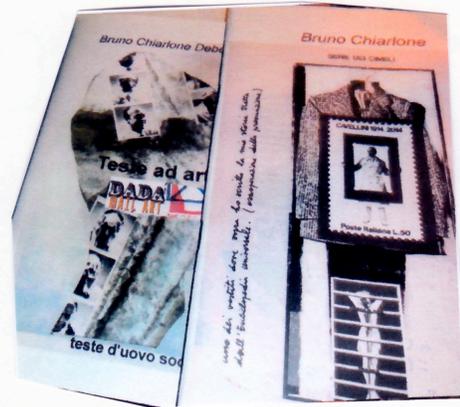


Un timbre d'artiste de : Vittore Baroni, Via Cesare Battisti 339, 55049, Viareggio, ITALIE





Une œuvre de : Giovanni & Renata StraDa Da, Via Odoacre 14, 48100, Ravenna, ITALIE



Un timbre d'artiste de : Bruno Chiarlone, Via Mons. Bertolotti 58, 17014, Cairo Montenotte, (SV), ITALIE

LE SURVIVANT

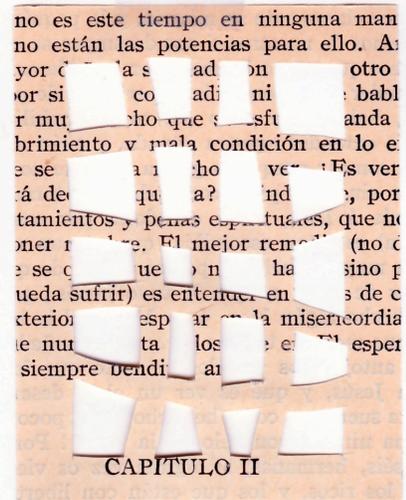
A Primo Levi

La guerre est finie
 mais les chambres à gaz
 sont encore là
 dans sa mémoire
 dans son présent
 dans son avenir
 Son corps seul a survécu
 aux camps nazis
 Décennie après décennie
 la connaissance horrifiée
 de l'immanité
 lui blesse encore l'âme
 Et la souffrance de la mort
 de ceux partis en fumée
 par les cheminées des camps de concentration
 chaque jour avivée
 par de comparables atrocités
 dans d'autres pays

La guerre est finie
 mais vivre avec la connaissance
 de l'immanité
 est un supplice de chaque jour
 un combat qui de jour en jour consume
 jusqu'au goût de vivre
 La guerre est finie
 mais témoigner n'a pas suffi
 à arrêter l'immanité
 Il est épuisé
 Il n'a plus aucun espoir
 que change l'humanité
 La guerre est finie
 elle a dévasté toute sa vie
 elle le TUE

Primo Levi (1919-1987) : survivant des camps nazis, il a témoigné de leur abomination dans plusieurs ouvrages, dont le premier : "Se questo è un uomo" ("Si c'est un homme"), paru en 1947, a été traduit dans le monde entier. Primo Levi a également écrit des romans comme l'attachant "La chiave a stella", des recueils de poèmes, des essais et des articles. Dans son recueil de poèmes "Ad ora incerta" publié en 1984, les poèmes qui évoquent les abominations des nazis sont bouleversants. Parmi eux, "Il superstite" ("Le survivant"), dont le premiers vers donne titre au recueil, et dont le dernier vers appartient à "L'Enfer" de Dante Alighieri. Cet enfer dantesque dont les vers lui sont revenus à l'esprit dans les camps de concentration, ainsi qu'il l'explique dans "Se questo è un uomo". Primo Levi s'est suicidé en 1987.

Un poème de : Béatrice Gaudy (chez Fabrice Verjat), 81 Ter rue Vaneau, 75007, Paris, FRANCE



Une œuvre de : Antonio Gomez, Calle Las Huertas No. 16, 06800, Mérida, Badajoz, ESPAGNE

Un texte de :

David Stanley Aponte /
 Subreal Alchemy, 833
 South 48th street, Apt.
 3F, Philadelphia, PA,
 19143-3542, USA



Something about summer and the heat that slows me down. It makes me want to hibernate in a cold room with the temperature between 61-69 degrees F. It becomes harder for me to think in the heat and usually am more active and productive in the fall, winter and early spring.

Lately I have been working on mail art of course, small works on paper, preparations for new abstract paintings and experimental sound pieces. I feel like an odd alien, a wandering weird soul in a world that has less and less room for me here where I am but I have decided to not care and continuing my natural form of a strange "expansive catalog of obsessions".

The strange thing is by medical standards I am not crazy but it seems the world becomes more and more crazy and to be a free thinking human makes one weirder and weirder. My tastes in art, music, culture seem to not fit in many of the standards "hipness" but this has always been this way since I was a child and thought differently than most of my peers.

Live weird, live free, and die happy in peace!

Septembre 2018 (2ième édition)

No 206

t-30 09/26 CIRCULAIRE 132

CIRCULAIRE 132
C.P. 1, 210 route De La Mer
Sainte-Flavie (Québec) G0J 2L0



Issued by the host country in 1972 to commemorate four international congresses: Geology, Geography, Cartography and Photogrammetry. Emis en 1972 par le pays d'accueil pour marquer quatre congrès internationaux: Géologie, Géographie, Cartographie et Photogrammétrie.



À / TO:
 RÉJEAN F. CÔTÉ
 C.P. 1
 SAINTE-FLAVIE (QUÉBEC)
 G0J 2L0

NE PAS PLIER

- Participants:**
- Christian Alle / Nada-Zéro, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE
 - RF Côté, C.P. 1, Sainte-Flavie (Québec), G0J 2L0, CANADA
 - Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE
 - Béatrice Gaudy (chez Fabrice Verjat), 81 Ter rue Vaneau, 75007, Paris, FRANCE
 - Azzaro, P.O. Box 27, Whangaparaoa, Auckland, 0943, NOUVELLE-ZÉLANDE
 - Marina Salmaso, Vesterbrogade 140 E 3,5, 1620, KBH. V., DANEMARK
 - Daniel de Culla, P. Comuneros 7-1A, 09006, Burgos, ESPAGNE
 - Giovanni & Renata StraDa Da, Via Odoacre 14, 48100, Ravenna, ITALIE
 - Magda Lagerwerf, Weenderstraat 23, 9551 TJ, Selligen, PAYS-BAS
 - Bruno Chiarlone, Via Mons. Bertolotti 58, 17014, Cairo Montenotte, (SV), ITALIE
 - Antonio Gomez, Calle Las Huertas No. 16, 06800, Mérida, Badajoz, ESPAGNE
 - Picasso Gaglione, 4508 Plymouth Road, Knoxville, TN, 37914, USA
 - Louise Héroux, 33 des Açores, Gatineau (Québec), J8X 3G5, CANADA

- David Stanley Aponte / Subreal Alchemy, 833 South 48th street, Apt. 3F, Philadelphia, PA, 19143-3542, USA
- John Held Jr., P.O. Box 410837, San Francisco, CA, 94141, USA
- Jon Foster, 1121 Kenwood street, Winston-Salem, NC, 27103, USA
- Serse Luigetti, C.P. N. 227, Ufficio Perugia Centro, Piazza Matteotti 1, 06100, Perugia, ITALIE
- Vittore Baroni, Via Cesare Battisti 339, 55049, Viareggio, ITALIE

